



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

6646/2021

## 4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Vera Rellich (Matr. [REDACTED])  
Erneuerung der Ernennung zur  
geschäftsführenden Direktorin des  
Kindergartensprengels Neumarkt der  
Landesdirektion deutschsprachiger  
Kindergarten

Silvia Degasperi (Matr. [REDACTED])  
Ernennung zur stellvertretenden Direktorin

Oggetto:

Vera Rellich (matr. [REDACTED])  
Rinnovo della nomina a direttrice reggente  
del Circolo di scuola dell'infanzia Egna della  
Direzione provinciale Scuola dell'Infanzia in  
lingua tedesca

Silvia Degasperi (matr. [REDACTED])  
Nomina a direttrice sostituta

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Frau Vera Rellich ist mit D.LH. Nr. 8468 vom 26.05.2020 für den Zeitraum vom 01.09.2020 bis 31.08.2021 zur geschäftsführenden Direktorin des Kindergartensprengels Neumarkt der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten ernannt worden;

auch für das Kindergartenjahr 2021/2022 besteht weiterhin die Notwendigkeit, bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion des genannten Kindergartensprengels die Leitung derselben einem/ einer Bediensteten mit entsprechender Erfahrung anzuvertrauen;

es wird festgestellt, dass laut Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020 („Weitere dringende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019“) eine unbesetzte Führungsstruktur, beschränkt auf den Zeitraum des Covid-19-Notstandes, zeitweilig geschäftsführend besetzt werden kann, um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit in den zugeordneten Sachbereichen zu gewährleisten; das Auswahlverfahren für die ordnungsgemäße Besetzung der Führungsstruktur muss innerhalb von sechs Monaten nach Beendigung des Covid-19-Notstandes ausgeschrieben werden;

bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion ist es daher besonders im Schul- und Kindergartenbereich notwendig und zweckmäßig, die organisatorische und didaktische Kontinuität für das gesamte Schul- bzw. Kindergartenjahr sicher zu stellen;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 16.03.2021 die Bestätigung der derzeitigen geschäftsführenden Direktorin vor;

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

La sig.ra Vera Rellich è stata nominata con D.P.P. n. 8468 del 26.05.2020 direttrice reggente del Circolo di scuola dell'infanzia Eгна della Direzione provinciale Scuola dell'infanzia in lingua tedesca, per il periodo dal 01.09.2020 al 31.08.2021;

anche per l'anno scolastico 2021/2022 permane la necessità di affidare la direzione del citato circolo di scuola dell'infanzia fino alla copertura ordinaria ad un/ una dipendente con la dovuta esperienza;

si prende atto che, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020 (“Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019”), una struttura dirigenziale vacante può essere temporaneamente ricoperta, limitatamente allo stato di emergenza da Covid-19, mediante incarico di reggenza temporanea per garantire continuità allo svolgimento dell'attività amministrativa nelle materie di competenza; la procedura di selezione per la copertura ordinaria della struttura dirigenziale deve essere indetta entro sei mesi dalla cessazione dello stato di emergenza da Covid-19;

soprattutto nell'ambito scolastico e fino all'ordinaria copertura della direzione, è quindi necessario e opportuno garantire la continuità organizzativa e didattica per l'intero anno scolastico;

l'Assessore provinciale competente per materia propone con nota del 16.03.2021 la conferma dell'attuale direttrice reggente; inoltre propone la nomina della sig.ra Silvia

außerdem wird Frau Silvia Degasperi, die die Voraussetzungen erfüllt, als stellvertretende Direktorin vorgeschlagen;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,10 bemessen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

#### **u n d v e r f ü g t**

1. Frau Vera Rellich ist weiterhin mit Wirkung vom 01.09.2021 bis zur ordentlichen Besetzung der Direktion, und jedenfalls begrenzt bis 31.08.2022, zur geschäftsführenden Direktorin des Kindergartensprengels Neumarkt der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten ernannt, gemäß Art. 95 der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 02.05.2020.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,10, zu.
3. Die Bedienstete Frau Silvia Degasperi ist zur stellvertretenden Direktorin des Kindergartensprengels Neumarkt der Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten mit Wirkung 01.09.2021 und bis 31.08.2022 ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992

Degasperi, la quale è in possesso dei requisiti richiesti, a direttrice sostituta;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,10;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

#### **e d e c r e t a**

1. La sig.ra Vera Rellich è nominata nuovamente con decorrenza dal 01.09.2021 e fino all'ordinaria copertura della direzione, ma comunque limitatamente fino al 31.08.2022, quale direttrice reggente del Circolo di scuola dell'infanzia Egna della Direzione provinciale Scuola dell'Infanzia in lingua tedesca, ai sensi dell'art. 95 dell'ordinanza presidenziale contingibile ed urgente n. 24 del 02.05.2020.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,10.
3. La dipendente la sig.ra Silvia Degasperi è nominata direttrice sostituta del Circolo di scuola dell'infanzia Egna della Direzione provinciale Scuola dell'Infanzia in lingua tedesca, con decorrenza 01.09.2021 e fino al 31.08.2022. Al direttore sostituito spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P.

und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß der Direktionsinhaberin zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage der Direktionsinhaberin bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

WR/kd

n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura della direttrice titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione della direttrice titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	14/04/2021
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	14/04/2021
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	14/04/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Alexander Steiner*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/04/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma